



Pioneer *sound.vision.soul*

2007 DVD NAVIGATIE UPGRADE DISC

Bedieningshandleiding aanvulling CNDV-70T

Deze aanvulling op de bedieningshandleiding kan gebruikt worden voor de upgrade van de volgende modellen:

AVIC-800DVD, AVIC-8DVDII, AVIC-8DVD, AVIC-900DVD, AVIC-9DVDII, AVIC-9DVD

PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.

TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium

TEL: (0) 3/570.05.11

Uitgegeven door Pioneer Corporation.

Copyright © 2007 by Pioneer Corporation.

Alle rechten voorbehouden.

<KKYHX> <07F00000>

Gedrukt in België

<CRB2487-A> EW

MAN-CNDV-70T-DU



Instructies voor de upgrade

De schermen in de voorbeelden kunnen verschillen van de reële schermen. De werkelijk schermen kunnen gewijzigd worden zonder voorafgaande waarschuwing om de prestatie en de functionaliteit te verbeteren.

⚠ BELANGRIJK

- **Lees de volledige handleiding voordat u het programma van uw navigatiesysteem bijwerkt.**

Houd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht

- **Schermb compatibiliteit**
Hier vindt u informatie over de schermen die compatibel zijn met het systeem.
- **Voor de bijwerking van het software programma**
Hier vindt u belangrijke informatie over de mogelijkheid op verlies van aangepaste gegevens.
- **Licentieovereenkomst**
Dit biedt u een licentieovereenkomst voor deze software. **Zorg ervoor deze te lezen voor u de software in gebruik neemt.**
- **Over de Database**
Dit geeft de datum weer waarop de kaart database opgeslagen werd.
- **Auteursrecht**
Dit geeft het auteursrecht weer van de kaart database.
- **Andere voorzorgsmaatregelen**
Hier vindt u belangrijke voorzorgsmaatregelen die gelden bij het gebruik van deze software.
- **Overzicht handleiding**
Hier vindt u informatie over het gebruik van iedere handleiding en het vinden van gedetailleerde informatie.

Modellen die bijgewerkt worden

Deze discs kunnen gebruikt worden voor de volgende modellen:
AVIC-800DVD, AVIC-8DVDII, AVIC-8DVD, AVIC-900DVD, AVIC-9DVDII, AVIC-9DVD

Schermb compatibiliteit

U hebt een A/V ontvanger of display met een toetsenpaneel nodig om dit programma te gebruiken.
Zorg ervoor dat u een display gebruikt dat geschikt is voor het systeem. Als er een display is aangesloten zonder een toetspaneelschermb is aangesloten, functioneert het programma niet naar behoren. (Het display voor afstandsbediening kan niet gebruikt worden.)
Voor meer informatie raadpleegt u uw verdeler of de productcatalogus.

Groep 1 — A/V ontvanger

De onderstaande A/V ontvangers kunnen aangesloten worden op het navigatiesysteem: AVH-P7500DVDII, AVH-P5700DVD, AVH-P6600DVD, AVH-P6800DVD, AVHP6500DVD en AVH-P7500DVD

De onderstaande A/V ontvanger kan niet aangesloten worden op het navigatiesysteem: AVH-P5900DVD

Groep 2 – Display type AVD

Het onderstaande display kan aangesloten worden op het navigatiesysteem: AVD-W6210

Groep 3 – AV systeemdisplay

Een toestel dat geen versterker heeft en geen regelapparaat kan zijn, omdat er geen ander toestel op kan worden aangesloten.

Het onderstaande display kan aangesloten worden op het navigatiesysteem: AVX-7600



- Voor meer informatie over de bediening tijdens het aansluiten van de A/V ontvanger of display verwijzen wij naar de "Bijlage" op "Bedieningshandleiding voor CNDV-50MT" en de beschrijvingen met betrekking tot het navigatiesysteem op iedere A/V ontvanger of display handleiding.

Voor de bijwerking van het software programma

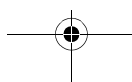
Mogelijke risico's tijdens de bijwerking

Er bestaat een mogelijk risico dat de opgeslagen gebruiker-geregistreerde gegevens verloren gaan op het ogenblik van de voltooiing van de update. Let er op dat de fabrikant niet verantwoordelijk is voor verloren gegevens indien deze verloren zou gaan.

- Als de bijwerkingsprocedure voltooid is, wordt het navigatiesysteem opnieuw gestart. Nadat het systeem opnieuw gestart is, mag u de voeding van het navigatiesysteem NIET uitschakelen tot de kaart van uw omgeving verschijnt.
- Alle bestaande berekende routes worden gewist. De gegevens voor "Adresboek" (inclusief "Naar huis" en "Naar" gegevens), "Te vermijden gebied" en aangeleerde gegevens van de sensor blijven aanwezig. Aangepaste instellingen andere dan de bovenvermelde herstellen naar de standaardwaarde.
- Als u het afstandsbedieningstype gebruikt, worden alle gegevens gewist en aangepaste instellingen herstellen naar de standaardwaarde.

Een veiligheidskopie maken van Adresboek ingevoerde gegevens (inclusief "Naar huis" en "Naar" gegevens)

Het risico bestaat dat de "Adresboek" gegevens (inclusief "Naar huis" en "Naar" gegevens) en de "Vorige bestemm." gegevens verloren gaan tijdens de update procedure. Het wordt ten stelligste aangeraden een PC Card (PCMCIA TYPE II <5 V>) te gebruiken voor de veiligheidskopie van uw gegevens. Gezien de "Vorige bestemm." niet rechtstreeks kan opgeslagen worden op een PC Card, moet u, om de "Vorige bestemm." gegevens op te slaan, deze eerst registreren als een invoer van "Adresboek" en ze daarna kopiëren op de PC Card. (Voor meer informatie over het opslaan van gegevens op de PC Card verwijzen wij u naar de handleiding van het hardware pakket bij de aankoop van het navigatiesysteem of een vorig upgrade pakket.)



Licentieovereenkomst

PIONEER CNDV-70T

PIONEER AVIC-HD1BT DIT IS EEN WETTELIJKE OVEREENKOMST TUSSEN U ALS GEBRUIKER EN PIONEER CORP. (JAPAN) ("PIONEER"). LEES DE VOORWAARDEN EN BEPALINGEN VAN DEZE OVEREENKOMST AANDACHTIG DOOR, ALVORENS U DE OP DE PIONEER PRODUCTEN GEÏNSTALLEERDE PROGRAMMATUUR IN GEBRUIK NEEMT. DOOR DE OP PIONEER PRODUCTEN GEÏNSTALLEERDE PROGRAMMATUUR TE GEBRUIKEN STEMTE U ERMEE IN GEHOUDEN TE ZIJN AAN DE VOORWAARDEN VAN DEZE OVEREENKOMST. DE PROGRAMMATUUR OMVAT EEN DATABASE DIE IN LICENTIE IS GEGEVEN DOOR (EEN) EXTERNE LEVERANCIER(S) ("LEVERANCIERS"), EN UW GEBRUIK VAN DE DATABASE DIENST OVEREEN TE STEMMEN MET DE AFZONDERLIJKE VOORWAARDEN VOOR LEVERANCIERS, DIE BIJ DEZE OVEREENKOMST ZIJN GEVOEGD. ALS U NIET INSTEMT MET DEZE VOORWAARDEN, RETOURNEERT U DAN A.U.B. DE PIONEER PRODUCTEN (INCLUSIEF DE PROGRAMMATUUR EN ALLE BIJGESLOTEN DRUKWERK) BINNEN VIJF (5) DAGEN NA ONTVANGST HIERVAN, NAAR DE PIONEER DEALER WAAR U ZE HEBT AANGESCHAFT.

1. VERLENEN VAN DE LICENTIE

Pioneer verschaft u een niet-overdraagbare, niet-exclusieve licentie om de op de Pioneer producten geïnstalleerde programmatuur (het "Programma"), evenals de bijbehorende documentatie uitsluitend voor privé-doelinden of voor intern, zakelijk gebruik en alleen voor deze Pioneer producten aan te wenden.

U mag dit Programma niet kopiëren, vertalen, herleiden in zijn bronprogramma's of programmastructuur, geheel of gedeeltelijk overbrengen naar andere computers of anderszins verwerken of aanpassen. U mag het Programma niet uitlenen, verhuren, verkopen, overdragen, in sublicentie geven, publiceren of anderszins openbaar maken of gebruiken op enige wijze anders dan expliciet toegestaan in deze overeenkomst. U mag het Programma niet geheel of gedeeltelijk decompileren, herleiden in zijn bronprogramma's of programmastructuur. U mag het Programma niet gebruiken voor dienstverlening, commercieel of anderszins, aan andere personen of instanties.

Pioneer en zijn licentiehouder(s) behouden het eigendom van alle auteursrechten, gepatenteerde vindingen, octrooiën en andere eigendomsrechten voor het Programma. Het Programma is beschermd door het auteursrecht en mag niet worden gekopieerd, ook niet na aanpassing of combinatie met andere producten. U mag geen enkele mededeling betreffende het auteursrecht of andere eigendomsaanduiding uit of van het Programma verwijderen.

U mag al uw licentierechten op het Programma, de bijbehorende documentatie en een kopie van de Licentieovereenkomst overdragen op een andere partij, op voorwaarde dat de partij deze Licentieovereenkomst leest en ermee instemt de termen en voorwaarden ervan te accepteren.

2. AFWIJZING VAN GARANTIE

Het Programma en de bijbehorende documentatie worden u verstrekt "ZONDER MEER". PIONEER EN ZIJN LICENTIEGEEVER(S) (ten aanzien van bepaling 2 en 3, worden Pioneer en zijn licentiegever(s) gezamenlijk "Pioneer" genoemd) GEVEN GEEN GARANTIE EN U ONTVANGT GEEN GARANTIE, NOCH EXPLICIET NOCH IMPLICIET, EN ALLE GARANTIES TEN AANZIEN VAN DE VERHANDELBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL ZIJN UITDRUKKELIJK UITGESLOTEN. SOMMIGE LANDEN STAAN GEEN UITSLUITING VAN GEÏMPliceERDE GARANTIES TOE, WAARDOOR BOVENSTAANDE UITSLUITING WELLICHT NIET OP U VAN TOEPASSING IS. Het Programma is een complex product, dat bepaalde onjuistheden, fouten of onvolkomenheden kan bevatten. Pioneer garandeert niet dat het Programma zal voldoen aan uw vereisten of verwachtingen, noch dat het gebruik van de Software foutloos of storingsvrij zal

verlopen, noch dat alle onvolkomenheden kunnen worden gecorrigeerd. Bovendien biedt Pioneer geen garanties of verklaringen over de mate waarin het Programma of de resultaten hiervan juist, nauwkeurig of betrouwbaar zijn.

3. AANSPRAKELIJKHEIDSBEPERKING

PIONEER IS ONDER GEEN ENKELE VOORWAARDE AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE SCHADE, VERLIES OF AANSPRAKEN VAN DERDEN (INCLUSIEF ALLE FINANCIËLE, INCIDENTELE, INDIRECTE, SPECIALE OF GEVOLGSCHADE, WINSTVERLIES, VERLIES IN INVESTERINGEN, GOODWILL OF ZAKELIJKE VERGOEDINGEN) DEZE BEPERKING GELDT VOOR ALLE BIJKOMENDE OORZAKEN, MET INBEGRIJP VAN, ONBEPERKT, CONTRACTBREUK, GARANTIEVERLIES, NALATIGHEID, AANSPRAKELIJKHEID VOOR MISDRIJVEN, MISLEIDING EN ANDERE ONRECHTMATIGE DADEN. INDIEN PIONEER'S AFWIJZING VAN GARANTIE EN/OF AANSPRAKELIJKHEIDSBEPERKINGEN IN DEZE OVEREENKOMST OM ENIGE REDEN NIET GELDIG OF NIET VAN TOEPASSING VERKLAARD WORDEN, STEMTE U ERMEE IN DAT DE AANSPRAKELIJKHEID VAN PIONEER NIET MEER ZAL BEDRAGEN DAN VIJFTIG PROCENT (50%).

Sommige landen staan de uitsluiting of beperking van incidentele of vervolgschade niet toe, zodat bovenstaande beperking of uitsluiting wellicht niet op u van toepassing is. Deze afwijzing van garantie en beperkte aansprakelijkheid is niet van toepassing in zoverre enige bepaling van deze garantie verboden is door een land of uit hoofde van welke lokale wet dan ook die niet ongeldig kan worden verklaard.

4. WETTELIJKE BEPALINGEN MET BETREKKING TOT DE EXPORT

U stemt ermee in en garandeert dat noch het Programma noch van Pioneer ontvangen technische gegevens, inclusief de directe producten hiervan, uit het Land of de regio (het "Land") dat wordt geregeerd door de regering tot welke jurisdictie u behoort (de "Regering") Als het Programma door u wetmatig is verkregen buiten het Land, stemt u ermee in dat u het Programma en de hiermee samenhangende technische gegevens ontvangen van Pioneer, inclusief de directe producten hiervan, niet weder zult exporteren, behalve zoals toegestaan door de wettelijke bepalingen van de Regering en de wettelijke bepalingen geldig onder de jurisdictie van de plaats waar u het Programma hebt verkregen.

5. BEEINDIGING

Deze Overeenkomst blijft van kracht tot ze wordt beëindigd. U kunt deze Overeenkomst op elk gewenst moment beëindigen door het vernietigen van het Programma. Ook zal de Overeenkomst onmiddellijk worden beëindigd, indien u de voorwaarden of bepalingen van deze Overeenkomst niet in acht neemt. Bij beëindiging houdt u zich gebonden het Programma te vernietigen.

6. DIVERSEN

Dit is de volledige Overeenkomst tussen Pioneer en u betreffende het Programma. Geen enkele wijziging in deze Overeenkomst zal geldig zijn tenzij hierin schriftelijk door Pioneer is toegestemd. Als enig deel van deze Overeenkomst ongeldig of niet van toepassing verklaard wordt, blijven de overige bepalingen van deze Overeenkomst nog steeds volledig van kracht.

Tele Atlas licentievooraanden eindgebruiker

DIT IS EEN WETTELIJKE OVEREENKOMST (DE "OVEREENKOMST") TUSSEN U, DE EINDGEBRUIKER EN PIONEER en zijn licentieverlener van het dataproduct (soms gezamenlijk "Licentieverleners" genoemd). DOOR GEBRUIK TE MAKEN VAN UW KOPIE VAN DE DATA WAARVOOR LICENTIE IS VERLEEND, GAAT U AKKOORD MET DE BEPALINGEN EN VOORWAARDEN VAN DEZE OVEREENKOMST.

1. Licentieverlening.

Licentieverleners verlenen u een niet-overdraagbare, niet-exclusieve licentie om de kaartgegevens en zakelijke Points of Interest ("POI's") (gezamenlijk de "Data") op deze schijven te gebruiken, uitsluitend voor persoonlijk, niet-commercieel gebruik en niet om een servicebureau te runnen of voor enig ander gebruik waarbij de verwerking van gegevens van andere personen of entiteiten is betrokken. U mag één (1) kopie maken van de data, uitsluitend voor archiverings- of back-updoeleinden, maar u mag de data op generlei andere wijze kopiëren, vermenigvuldigen, wijzigen, afgeleid werk genereren, de structuur ervan herleiden of reverse engineeren. De data zijn beperkt voor gebruik met PIONEER product(en). De data bevatten vertrouwelijke en eigendomsinformatie en -materiaal en kunnen handelsgeheimen bevatten. U gaat er dus mee akkoord om vertrouwelijk met deze data om te gaan en de data of een deel ervan op generlei wijze door bijvoorbeeld verhuur, lease, publicatie, het verlenen van sublicenties of overdracht van de data aan een derde partij openbaar te maken. Het is uitdrukkelijk verboden om de digitale kaarten en programma's in de data te downloaden of deze over te zetten op een andere gegevensdrager of computer. Het is verboden de POI's (i) te gebruiken voor het creëren van mailinglijsten of (ii) voor ander, gelijksoortig gebruik.

2. Eigendom.

De data zijn auteursrechtelijk beschermd door de licentieverleners en de licentieverleners hebben alle eigendomsrechten van de data. U gaat ermee akkoord de copyright- of eigendomsgegevens in of over de data niet te wijzigen, verwijderen, uit te wissen of onleesbaar te maken. De huidige copyrights zijn als volgt:
Data Source © 2007 Tele Atlas
© BEV, GZ 1368/2003
© DAV
© IGN France Michelin data © Michelin 2007
© Ordnance Survey of Northern Ireland
© Norwegian Mapping Authority, Public Roads Administration /
© Mapsolutions
© Swisstopo
Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2007
"Deze data zijn goedgekeurd door het Turkse leger op gezag van de ministerraad van Turkije".
© Roskartographia

Dit product bevat kaartgegevens waarvoor licentie is afgegeven door Ordnance Survey, met de toestemming van de Controller van Her Majesty's Stationery Office. © Crown copyright en/of database right 2007. Alle rechten voorbehouden. Licentienummer 100026920.

3. Garantiedisclaimer.

DE DATA WORDEN GELEVERD OP EEN "AS IS"-EN "MET ALLE GEBREKEN"-BASIS EN PIONEER, ZIJN LICENTIEVERLENERS EN DISTRIBUTEURS EN LEVERANCIERS WAARAAN LICENTIE IS VERLEEND (GEZAMENLIJK "LEVERANCIERS" GENOEMD) DOEN UITDRUKKELIJK AFSTAND VAN ALLE OVERIGE GARANTIES, EXPLICIET OF IMPLICIET, MET INBEGRIJ VAN MAAR NIET BEPERKT TOT DE GEÏMPliceERDE GARANTIES VAN NIET-SCHENDING, VERHANDELBAARHEID, WERKZAAMHEID, VOLLEDIGHEID, NAUWKEURIGHEID, TITEL EN GESCHIKTHEID

VOOR EEN BEPAALD DOEL. PIONEER, ZIJN LICENTIEVERLENERS EN LEVERANCIERS BIEDEN GEEN GARANTIE DAT DE DATA VOLDOEN AAN UW EISEN OF DAT DE WERKING VAN DE DATA ONONDERBROKEN OF FOUTLOOS ZAL ZIJN. GEEN ENKEL MONDELING OF SCHRIFTELIJK ADVIES VAN PIONEER, ZIJN LICENTIEVERLENERS, LEVERANCIERS OF EEN VAN HUN RESPECTIEVE WERKNEMERS SCHEPT EEN GARANTIE OF VERGROOT DE AANSPRAKELIJKHEID VAN PIONEER, ZIJN LICENTIEVERLENERS OF LEVERANCIERS OP GEEN ENKELE WIJZE EN U MAG NIET VERTROUWEN OP DERGELIJKE INFORMATIE OF ADVIES. DEZE DISCLAIMER IS EEN ESSENTIËLE VOORWAARDE VAN DEZE OVEREENKOMST EN U ACCEPTEERT DE DATA OP DEZE BASIS.

4. Beperkte aansprakelijkheid.

IN GEEN GEVAL ZAL DE TOTALE AANSPRAKELIJKHEID VAN PIONEER, ZIJN LICENTIEVERLENERS OF LEVERANCIERS VOOR ALLE ZAKEN DIE VOORTVLOEIEN UIT HET ONDERWERP VAN DEZE OVEREENKOMST, IN CONTRACT, ONRECHTMATIGE DAAD OF ANDERSZINS, HOGER ZIJN DAN HET DOOR U BETAALDE BEDRAG VOOR UW KOPIE VAN DE DATA VAN PIONEER. PIONEER, ZIJN LICENTIEVERLENERS EN TOELEVERANCIERS ZIJN IN GEEN GEVAL AANSPRAKELIJK JEGENS U VOOR EVENTUELE BIJZONDERE, INDIRECTE, GEVOLG- OF INCIDENTELE SCHADE (INCLUSIEF SCHADE ALS GEVOLG VAN WINSTDERVING, BEDRIJFSONDERBREKING, VERLIES VAN BEDRIJFSINFORMATIE E.D.), VOORTVLOEIEND UIT DEZE OVEREENKOMST OF HET GEBRUIK VAN OF HET NIET KUNNEN GEBRUIKEN VAN DE DATA, ZELFS ALS PIONEER, ZIJN LICENTIEVERLENERS OF LEVERANCIERS OP DE HOOGTE ZIJN GEBRACHT VAN DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE.

5. Beëindiging.

Deze overeenkomst wordt onmiddellijk en automatisch, zonder kennisgeving, beëindigd als u inbreuk maakt op de voorwaarden van deze overeenkomst. U gaat ermee akkoord dat u de data (inclusief alle documentatie en alle kopieën) in geval van beëindiging van de overeenkomst aan PIONEER en zijn leveranciers retourneert.

6. Schadeloosstelling.

U stemt ermee in PIONEER, zijn licentieverleners en leveranciers (inclusief hun respectieve licentieverleners, leveranciers, gevolmachtigden, dochtermaatschappijen, filialen en de respectieve functionarissen, directeuren, werknemers, aandeelhouders, agenten en vertegenwoordigers) schadeloos te stellen, te behoeden en te vrijwaren voor een eventuele aansprakelijkheid, verlies, letsel (inclusief letsel met de dood tot gevolg), eis, actie, kosten, uitgaven of vordering van welke aard dan ook, met inbegrip van maar niet beperkt tot advocaatkosten, voortvloeiend uit of in verband met uw gebruik of bezit van de data.

7. Aanvullende bepalingen met betrekking tot de data, uitsluitend van toepassing in Groot-Brittannië en Noord-Ierland.

- Het is verboden om gegevens met betrekking tot copyright, handelsmerk of beperkend onderschrift te verwijderen of onleesbaar te maken.
- De data kunnen de gegevens van de licentieverlener, met inbegrip van Ordnance Survey, bevatten. Dergelijke data worden geleverd op een "AS IS"-EN "MET ALLE GEBREKEN"-BASIS en de licentieverleners doen uitdrukkelijk afstand van alle overige garanties, expliciet of impliciet, met inbegrip van maar niet beperkt tot de geïmpliceerde garanties van niet-schending, verhandelbaarheid, kwaliteit, werkzaamheid, volledigheid, nauwkeurigheid, titel en geschiktheid voor een bepaald doel. HET VOLLEDIGE RISICO MET BETREKKING TOT DE KWALITEIT EN WERKING VAN HET DATAPRODUCT LIGT BIJ U. ORDNANCE SURVEY BIJDT GEEN GARANTIE DAT DE DATA AAN UW EISEN ZAL VOLDOEN OF COMPLEET,

- NAUWKEURIG OF UP-TO-DATE IS OF DAT DE WERKING VAN DE DATA ONONDERBROKEN OF FOUTLOOS ZAL ZIJN. GEEN ENKEL MONDELING OF SCHRIFTELIJK ADVIES VAN ORDANCE SURVEY, PIONEER OF ZIJN LICENTIEVERLENERS EN WERKNEMERS SCHEPT EEN GARANTIE OF VERGROOT DE AANSPRAKELIJKHEID VAN ORDANCE SURVEY OP GEEN ENKELE WIJZE EN U MAG NIET VERTROUWEN OP DERGELIJKE INFORMATIE OF ADVIES. Dit is een essentiële voorwaarde van deze overeenkomst en u accepteert de data op deze basis.
- c. IN GEEN GEVAL ZAL ORDANCE SURVEY JEGENS U AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR ZAKEN DIE VOORTVLOEIEN UIT HET ONDERWERP VAN DE OVEREENKOMSTEN, IN CONTRACT, ONRECHTMATIGE DAAD OF ANDERSZINS. DE LICENTIEVERLENERS ZIJN IN GEEN GEVAL AANSPRAKELIJK JEGENS U VOOR EVENTUELE BIJZONDERE, INDIRECTE, GEVOLG- OF INCIDENTELE SCHADE (INCLUSIEF SCHADE ALS GEVOLG VAN WINSTDERIVING, BEDRIJFSONDERBREKING, VERLIES VAN BEDRIJFSINFORMATIE E.D.), VOORTVLOEIEND UIT DEZE OVEREENKOMST OF HET GEBRUIK VAN OF HET NIET KUNNEN GEBRUIKEN VAN DE DATA, ZELFS ALS ZE OP DE HOOGTE ZIJN GEBRACHT VAN DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE.
- d. Het is verboden om de data te gebruiken in een uitgedraaide of gepubliceerde vorm die resulteert in afgeleide producten die vrij worden gedistribueerd of verkocht aan het publiek zonder voorafgaande toestemming van Ordnance Survey.
- e. U zult Ordnance Survey schadeloosstellen en vrijwaren van en tegen een eventuele vordering, eis of actie, ongeacht de aard van de vordering, eis of actie voor vermeend verlies, kosten, schade, uitgaven of letsel (inclusief letsel met de dood als gevolg), voortvloeiend uit uw geoorloofde of ongeoorloofde gebruik, bezit of wijziging van de data.
- f. De eindgebruiker aanvaardt de verplichting om Ordnance Survey op verzoek informatie te verschaffen omtrent het soort producten en/of diensten dat zij produceren met de licentieproducten en/of afgeleiden hiervan.
- g. U bent aansprakelijk jegens Ordnance Survey in geval van ontdekking van schending van de voornoemde voorwaarden.

8. Aanvullende bepalingen met betrekking tot de data, uitsluitend van toepassing in Denemarken.

Het is verboden de data te gebruiken voor het creëren van kaarten in telefoongidsen of op telefoongidsen gelijkende producten (bijv. adresbestanden), inclusief dergelijke producten in digitale vorm.

9. Aanvullende bepalingen met betrekking tot de data, uitsluitend van toepassing in Noorwegen.

Het is verboden de data te gebruiken voor het creëren van uitgedraaide of digitale kaarten voor algemeen gebruik, vergelijkbaar met de nationale basisproducten van de Norwegian Mapping Authority. (Afgeleide producten van de data van Noorwegen worden beschouwd als vergelijkbaar met de nationale basisproducten van de Norwegian Mapping Authority als dergelijke afgeleide producten een regionaal of nationaal gebied dekken en tegelijkertijd dezelfde inhoud, schaal en formaat hebben als de nationale basisproducten van de Norwegian Mapping Authority.)

10. Aanvullende bepalingen met betrekking tot de data, uitsluitend van toepassing in Polen.

Het is verboden de data te gebruiken om uitgedraaide kaarten te creëren.

11. Diversen.

Dit is de exclusieve en volledige overeenkomst tussen de licentieverleners en u met betrekking tot dit onderwerp. Niets in deze overeenkomst schept een joint venture, partnership of hoofdvertegenwoordiging tussen de licentieverlener en u. Deze overeenkomst wordt beheerd door de internationale wetgeving van De Alinea's 2-4 en 6-11 zullen na de vervaldatum of beëindiging van deze overeenkomst worden gehandhaafd. Deze overeenkomst mag uitsluitend door PIONEER worden geamendeerd of gewijzigd. U mag deze overeenkomst of een deel daarvan niet overdragen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van PIONEER. U erkent en begrijpt dat de data vatbaar kunnen zijn voor exportbeperkingen en u gaat ermee akkoord zich te houden aan de toepasselijke exportwetgeving. In het geval dat een bepaling of een gedeelte van een bepaling van deze overeenkomst als ongeldig, onwettig of niet uitvoerbaar wordt beschouwd, wordt een dergelijke bepaling of gedeelte daarvan uit deze overeenkomst geschrapt en blijft de rest van deze overeenkomst zo veel mogelijk geldig, wettig en uitvoerbaar. Kennisgevingen onder deze overeenkomst dienen per koerier te worden afgeleverd bij PIONEER, t.a.v. Legal Department.

Over de Database

Gegevens voor de kaart database

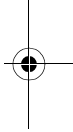
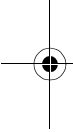
- Deze database werd ontwikkeld en opgeslagen tot april 2006. Het is mogelijk dat wijzigingen aan straten/wegen na deze datum niet opgenomen werden in de database.
- Het is strikt verboden deze kaart deels of in zijn geheel te reproduceren of te gebruiken zonder de toelating van de houder van de auteursrechten.
- Als het lokale verkeersreglement of omstandigheden afwijken van deze gegevens moet u de lokale verkeersaanduidingen (zoals wegaanduidingen, etc.) en voorwaarden (bijv. werken, weersomstandigheden) opvolgen.
- De gegevens met betrekking tot de verkeersregeling die in de kaart database worden gebruikt zijn alleen van toepassing op standaard passagiersvoertuigen. Denk eraan dat de voorschriften voor grotere voertuigen of motorfietsen en andere niet standaard voertuigen niet opgenomen werden in de database.



Auteursrecht

Data Source © 2007 Tele Atlas
© BEV, GZ 1368/2003
© DAV
© IGN France Michelin data © Michelin 2007
© Ordnance Survey van Noord-Ierland
© Norwegian Mapping Authority, Public Roads Administration
© Mapsolutions
© Swisstopo
Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2007
"Deze data zijn goedgekeurd door het Turkse leger op gezag van de ministerraad van Turkije".
© Roskartographia
Dit product bevat kaartgegevens waarvoor licentie is afgegeven door Ordnance Survey, met de toestemming van de Controller van Her Majesty's Stationery Office.
© Crown copyright en/of database right 2007.
Alle rechten voorbehouden. Licentienummer 100026920.

© 2007 INCREMENT P CORP. ALLE RECHTEN VOORBEHOUDEN



Andere voorzorgsmaatregelen

Indien zich problemen voordoen

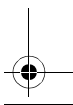
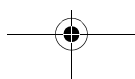
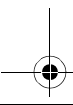
Mocht het Navigatiesysteem niet naar behoren functioneren, raadpleeg dan uw dealer of de dichtstbijzijnde Pioneer onderhoudsdienst.

Bezoek onze website

Bezoek ons op de volgende site:

<http://www.pioneer.eu>

- Registreer uw product. We bewaren de details van uw aankoop in onze bestanden zodat wij u kunnen helpen naar deze informatie te verwijzen indien deze door uw verzekering aangevraagd wordt bij een diefstal of verlies.



Overzicht handleiding

Deze handleiding is een bijlage dat de punten samenvat die vernieuwd worden na de upgrade van uw navigatiesysteem met CNDV-70T.

Voor meer informatie over iedere bewerking raadpleegt u de handleiding met de volgende richtlijnen afhankelijk van de DVD kaartdisc die u voordien gebruikt hebt.

Opmerking:

- "Bedieningshandleiding voor CNDV-50MT" die hieronder vermeld wordt, is de handleiding met de volgende beschrijving op de voorpagina.
"Deze Bedieningshandleiding kan voor de volgende modellen worden gebruikt: AVIC-800DVD, AVIC-8DVDII, AVIC-8DVD, AVIC-900DVD, AVIC-9DVDII, AVIC-9DVD"
- "Aangepaste instellingen" hieronder vermeld, verwijst naar alle instellingen behalve de gegevens voor "Adresboek" (inclusief "Naar huis" en "Naar" gegevens), "Te vermijden gebied" en aangeleerde gegevens van de sensor.

DVD kaartdisc die u voordien gebruikt hebt	Hoe u meer informatie kunt vinden	Aangepaste instellingen
De DVD-ROM die geleverd werd met AVIC-8DVD, AVIC-9DVD (blauw etiket) of CNDV-20	Als u het navigatiesysteem upgrade met deze disc wijzigen de bewerkingen via afstandsbediening in bewerkingen met het tiptoetspaneel en vele andere wijzigingen worden uitgevoerd, inclusief wijzigingen aan de menuconfiguratie. Met betrekking tot de bewerkingen na de upgrade verwijzen wij u naar de bedieningshandleiding voor CNDV-50MT. Gebruik deze als voornaamste referentie.	Gewist
CNDV-30 (met afstandsbedieningstype)	Als u het navigatiesysteem upgrade met deze disc wijzigen de bewerkingen via afstandsbediening in bewerkingen met het tiptoetspaneel en vele andere wijzigingen worden uitgevoerd, inclusief wijzigingen aan de menuconfiguratie. Met betrekking tot de bewerkingen na de upgrade verwijzen wij u naar de bedieningshandleiding voor CNDV-50MT. Gebruik deze als voornaamste referentie.	Gewist
CNDV-30 (met tiptoetspaneel)	De bewerkingen die niet beschreven worden in deze handleiding zijn praktisch identiek als voordien. Hoewel, er bestaan een aantal kleine wijzigingen voor bepaalde functies. Voor meer informatie verwijzen wij u naar de bedieningshandleiding voor CNDV-50MT en vragen we u deze te lezen.	Gewist
CNDV-40MT	De bewerkingen die niet beschreven worden in deze handleiding zijn praktisch identiek als voordien. Hoewel, er bestaan een aantal kleine wijzigingen voor bepaalde functies. Voor meer informatie verwijzen wij u naar de bedieningshandleiding voor CNDV-50MT en vragen we u deze te lezen.	Behouden
CNDV-40R	De afstandsbedieningen wijzigen in bedieningen met het tiptoetspaneel. Hoewel, de menuconfiguraties zijn praktisch identiek als voordien. Voor meer informatie verwijzen wij u naar de bedieningshandleiding voor CNDV-50MT en vragen we u deze te lezen.	Behouden
CNDV-50MT	De bewerkingen die niet beschreven worden in deze handleiding zijn praktisch identiek als voordien.	Behouden



U kunt de handleiding downloaden van het Internet

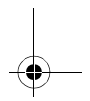
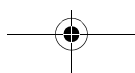
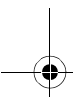
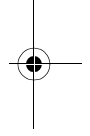
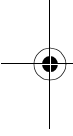
1. Ga naar "<http://www.pioneer.eu/eur/content/support/support.html>".
2. Klik op "On-line Manuals".
3. Voer "CNDV-50MT" in en klik op "search".
Verwante modellen en verschillende taalversies verschijnen.
4. Klik op het modelnummer van uw gewenste taalversie.
 - Klik op het modelnummer dat vermeld wordt als "DVD MAP for AVIC-800DVD, AVIC-8DVDII, AVIC-8DVD, AVIC-900DVD, AVIC-9DVDII, AVIC-9DVD" in "Description".
5. Download de handleiding indien gewenst.

Indien u de handleiding niet kunt downloaden via het Internet

U kunt de handleiding verkrijgen door

— stuur een e-mail naar:
info@pioneer-eur.com

— schrijf een brief naar:
Pioneer Europe NV, European Service Division
Haven 1087
Keetberglaan 1
9120 MELSELE
BELGIE





Vernieuwde punten in deze bijwerking

Als u uw navigatiesysteem bijwerkt op basis van deze disc ondergaat het systeem de volgende wijzigingen;

Vernieuwing van de kaart database

De kaart database wordt gewijzigd.

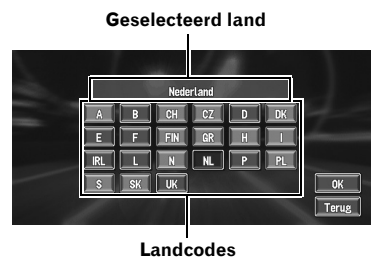
Uitgebreide informatie over voorzieningen voor het zoeken naar categorieën

U kunt uw bestemming zoeken vanuit alle gebieden. Ongeveer 1,5 miljoen POI's in de databank.

- De categorieën die u kunt gebruiken voor spraakherkenning worden ook gewijzigd. Raadpleeg de spraakhulp voor de categorieën die u kunt vocaliseren.
- Bepaalde voorzieningspictogrammen gebruikt in **Categorie. In de omgeving** en **Categorieën op de kaart** worden gewijzigd.

Eenvoudige bewerking voor uitgebreide dekking (landselectietabel)

Het scherm waar u een land kunt selecteren dat u wilt opzoeken tijdens een zoekfase ("Landselectietabel") wordt gewijzigd in een tabelformaat conform met een grotere dekkingszone. Selecteer een land dat u wilt opzoeken in de tabel.



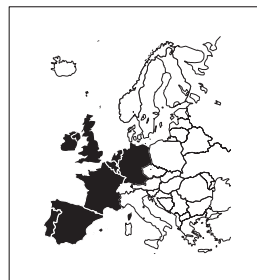
Dubbele disc

Dit pakket is voorzien van een "Dubbel disc" systeem zodat het een grotere database bevat en een grotere dekkingszone: een voor het westen en de andere voor het oosten.

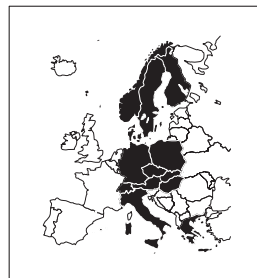
Hoewel, de kaartgegevens over 200m schaal bevat beide discs en er is een grote overlappende zone (Duitsland en delen van Oostenrijk) voor een gebruiksvriendelijke bewerking van navigatie op lange afstand.

Configuratie van gegevens opgeslagen op discs

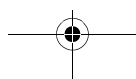
De database en lagere schaal kaarten op iedere disc zijn als volgt onderverdeeld:



Westelijke zone disc



Oostelijke zone disc





In het geval van een kruislingse disc routebegeleiding

Enkel wanneer u uw bestemming instelt voor de andere disc moet u de huidige disc vervangen door de andere disc.

Wanneer een routebegeleiding beide discs overlapt, wordt de volgende procedure aanbevolen.

1 Voer de disc in met de bestemming die u wilt instellen.

2 Zoek uw bestemming en stel deze in als uw bestemming.

3 Aan het einde van de routeberekening verwijdt u de huidige disc.

4 Voer de disc in met uw huidige locatie.

- Het navigatiesysteem herstart automatisch. De instellingen van uw bestemming en routebegeleiding blijven gelden.

5 Rijd naar uw bestemming.

- Wanneer u de zones nadert die niet opgeslagen zijn op de disc verwittigt het navigatiesysteem u dat u die zone nadert. Vervang de disc op dat moment.
- De disc verwijderen en een andere disc invoeren zorgt ervoor dat het navigatiesysteem automatisch herstart en de nieuwe route opnieuw laadt. (Deze automatische "Nieuwe route berekenen" kan niet geannuleerd worden.)

Beperking van de functies voor zones die niet opgeslagen zijn op de disc

Met betrekking tot zones die niet opgeslagen zijn op de disc werken de functies als volgt:

De kaart weergeven

- Kaarten met een schaal tussen 25 m en 200 m kunnen niet weergegeven worden. (Als de schaal tussen 25 m en 200 m is ingesteld, wordt deze automatisch overgeschakeld op 500 m.)
- Als u met **Hybride mode, Straat/Kaart** of **Driver's view** rijdt, schakelt het scherm automatisch over op **Kaart mode** wanneer u een zone die niet opgeslagen zijn op de disc betreedt. (Van zodra het voertuig opnieuw een zone opgeslagen op de disc, keert het scherm terug naar de vorige kaartmodus, behalve voor **Driver's view**.)

Bestemming zoeken

- U kunt geen bestemming zoeken in een zone die niet opgeslagen zijn op de disc met **Woonplaats, Categorie, In de omgeving** of **Postcode** (inclusief bewerkingen via spraakherkenning).
- Als u geen zoekopdracht kunt uitvoeren in een momenteel geselecteerd land, is het mogelijk dat het systeem gedwongen overschakelt op het landen selectiescherm.
- Een **Snelweg** dekt alle zones, ongeacht van de disc waarop de informatie is opgeslagen.
- Wanneer een **In de omgeving** uitgevoerd wordt op de grens met een zone die niet opgeslagen zijn op de disc selecteert het systeem niet noodzakelijk de dichtstbijzijnde faciliteit. (De zoekopdracht wordt uitsluitend uitgevoerd binnen het bereik van de zones opgeslagen op de disc.)

Routebeschrijving

- Wanneer uw voertuig een zone die niet opgeslagen zijn op de disc nadert, wordt u drie maal gewaarschuwd: wanneer de afstand tot de zone die niet opgeslagen zijn op de disc respectievelijk 20 km (12 mijl), 10 km (6 mijl) of 5 km (3 mijl) is. Wanneer uw voertuig die zone betreedt, wordt een waarschuwing gegeven.





- In de zones die niet opgeslagen zijn op de disc wordt uitsluitend de routebeschrijving naar de bestemming geboden. Er wordt geen andere routebeschrijving gegeven.
- Wanneer een routeberekening uitgevoerd binnen zones die niet opgeslagen zijn op de disc, is het mogelijk dat de route niet ingesteld wordt van op de straten waar u zich momenteel bevindt. Zo ook, als u de bestemming in een zone die niet opgeslagen zijn op de disc instelt, is het mogelijk dat het systeem niet in staat is de route naar de bestemming te berekenen.
- Als het voertuig afwijkt van de ingestelde route in een zone die niet opgeslagen zijn op de disc werkt de Auto Reroute functie niet.
- Zelfs als "**Inzoomen op kruising**" "**Aan**" is, schakelt het scherm niet over op een vergrootte kaart van het kruispunt.
- Zelfs wanneer u op de autosnelweg rijdt, worden de rijvakinformatie, de afritnummers en autosnelweg tekens niet weergegeven.

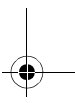
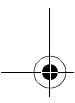
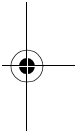
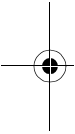
Route informatie

- Als de ingestelde route een zone die niet opgeslagen zijn op de disc doorkruist, wordt geen routeprofiel weergegeven voor die zone. (Als de ingestelde route zowel een zone die niet opgeslagen zijn op de disc als een zone opgeslagen op de disc doorkruist, wordt enkel een routeprofiel weergegeven voor de zone opgeslagen op de disc.)
- Route bladeren voor een zone die niet opgeslagen zijn op de disc is uitsluitend mogelijk met een mapschaal van 500 m of hoger.

Andere functiebeperkingen

Te vermijden gebied

- Een zone die niet opgeslagen zijn op de disc kan niet als **Te vermijden gebied** worden ingesteld.
- Een ingestelde **Te vermijden gebied** kan verwijderd worden wanneer de software bijgewerkt wordt. In deze situatie probeert het systeem de verwijderde informatie automatisch te herstellen. Het is echter uitsluitend mogelijk gegevens te herstellen voor zones opgeslagen op de disc. Met betrekking tot de items die niet hersteld kunnen worden, wordt een herstelprocedure gestart wanneer u een andere disc instelt.

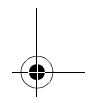
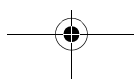
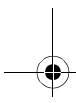
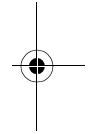
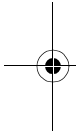




Foutmeldingen en de juiste reactie (bijkomende berichten)

De onderstaande berichten worden toegevoegd aan de berichten voor CNDV-50MT:

Boodschap	Wanneer	Wat u doet
Dit gebied bevat geen POIs van het geselecteerde type.	In de omgeving kan niet uitgevoerd worden omdat de opgezochte locatie in zones die niet op de DVD kaartdisc zijn opgeslagen.	Vervang de DVD kaartdiscs en voer de In de omgeving opnieuw uit.
Deze zone is niet beschikbaar op de schijf. Voer de geschikte schijf in.	Indien zones die niet op de DVD kaartdisc zijn opgeslagen inbegrepen worden in de zoekopdracht.	Stel de bestemming of viapunten in in de zones in die opgeslagen zijn op de DVD kaartdisc, of vervang de DVD kaartdisc en voer de zoekopdracht opnieuw uit.
Het maken van een routeprofiel is mislukt.	Er kon geen routeprofiel worden gemaakt omdat de uitgestippelde route door gebieden gaat die niet op de DVD kaartdisc zijn opgeslagen.	Plaats de DVD kaartdisc en probeer het opnieuw.
Geen wegenkaart beschikbaar op deze schaal. Zoom uit.	Als de huidige positie een zone die niet op de DVD kaartdisc zijn opgeslagen is en een poging werd ondernomen in te zoomen en de schaal 500 m of meer te maken.	Zoom opnieuw in nadat het voertuig verplaatst werd naar een zone in die opgeslagen zijn op de DVD kaartdisc. Of, vervang de DVD kaartdisc en probeer opnieuw in te zoomen.
Deze functie is niet beschikbaar met de huidige wegenkaart.	Als de huidige positie een zone die niet op de DVD kaartdisc zijn opgeslagen is en een poging werd ondernomen in te zoomen en de schaal 500 m of meer te maken.	Zoom opnieuw in nadat het voertuig verplaatst werd naar een zone in die opgeslagen zijn op de DVD kaartdisc. Of, vervang de DVD kaartdisc en probeer opnieuw in te zoomen.



Uw navigatie bijwerken

Het programma wordt met behulp van de applicatie-disc in het navigatiesysteem geïnstalleerd.

Wanneer u het programma installeert, voert u de volgende handelingen uit. Wanneer alle set-up procedures voltooid zijn, kunt u het navigatiesysteem gebruiken.

De afbeeldingen op het scherm in deze sectie zijn AVIC-900DVD als voorbeeld.

▲ BELANGRIJK

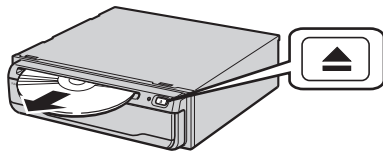
- **U kunt niet teruggaan naar de vorige versie (voor de upgrade) van de toepassing nadat het bijwerken van de software voltooid is. En ook kunnen de eerder gebruikte kaartdiscs niet meer worden gebruikt. Gebruik in plaats hiervan de CNDV-70T DVD's als uw nieuwe kaartdiscs.**

1 Parkeer uw auto op een veilige plaats.

Laat de motor aan staan en zorg ervoor dat de handrem ingeschakeld is.

2 Verwijder de huidige disc.

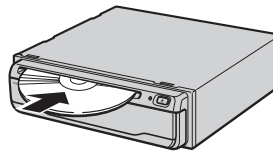
Druk op de **EJECT** toets (Disc eject toets).



Als u het type met afstandsbediening gebruikt, voert u deze stappen uit voor u de upgrade disc invoert.

1. Schakel de motor uit (of draai de contactsleutel uit).
2. Verwijder het huidige display van het navigatiesysteem.
3. Sluit het tiptoets display aan op het navigatiesysteem. (Raadpleeg de eigenaar of installatie handleiding van het display.)
4. Schakel de motor aan (of draai de contactsleutel aan).

3 Plaats de nieuwe Pioneer DVD kaartdisc in het disclaadslot.

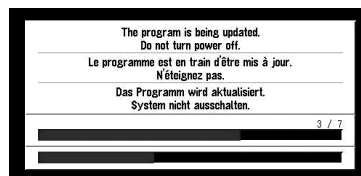
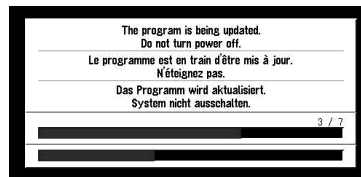


Wanneer het bijgewerkte programma gevonden is, start de installatie van het programma onmiddellijk.

- Als u een disc niet volledig kunt inbrengen of wanneer de disc na plaatsing niet wordt herkend, controleer dan of de disc met de zijde van het label naar boven ligt. Druk op de **EJECT** toets (Disc eject toets) om de schijf uit te werpen en controleer alvorens hem opnieuw in te brengen of hij beschadigd is.

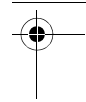
▲ BELANGRIJK

Wanneer dit verschijnt, mag u de **ACC** sleutelstand **NOOIT** wijzigen of de stroom van het navigatiesysteem uitschakelen.



Wanneer de installatie voltooid is, verschijnt het openingsscherm.



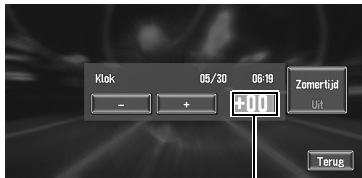


4 Controleer de gegevens van het waarschuwingsbericht en tip "OK" aan.

De kaart van uw omgeving wordt weergegeven. U kunt zoals steeds het navigatiesysteem bedienen door de toetsen aan te tippen die op het scherm worden weergegeven.

Voer de volgende procedure uit afhankelijk van het navigatiesysteem.

5 Om het tijdsverschil in te stellen, tikt u "+" of "-".

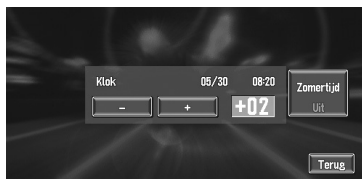


Tijdsverschil

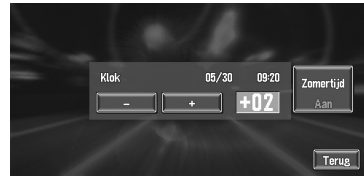
Het tijdsverschil tussen de tijd die oorspronkelijk is ingesteld in het navigatiesysteem (Centraal Europese Tijd) en de huidige locatie van uw auto wordt weergegeven. Stel zonodig het tijdsverschil bij. Door "+" of "-" aan te tippen, verandert de weergave van het tijdsverschil in stappen van een uur. Het tijdsverschil kan worden ingesteld van +3 tot -3 uur.

6 Stel zo nodig de zomertijd in.

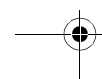
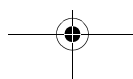
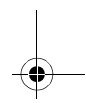
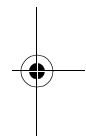
De zomertijd staat standaard uitgeschakeld. Tip "Zomertijd" aan om de tijd te veranderen wanneer de zomertijd van toepassing is. Hierdoor komt het scherm onder zomertijd "Aan" te staan.

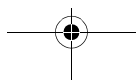
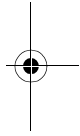
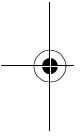
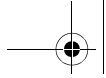


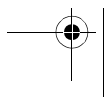
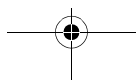
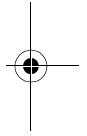
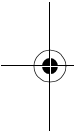
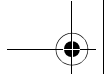
7 Om de instelling te voltooien, tikt u "Terug" aan.

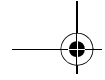


De kaart van uw omgeving wordt weergegeven.



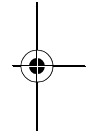
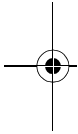






<http://www.pioneer.eu>

Visit **www.pioneer.co.uk** (or **www.pioneer.eu**) to register your product.
Visite **www.pioneer.es** (o **www.pioneer.eu**) para registrar su producto.
Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte **www.pioneer.de** (oder **www.pioneer.eu**) .
Visitez **www.pioneer.fr** (ou **www.pioneer.eu**) pour enregistrer votre appareil.
Si prega di visitare il sito **www.pioneer.it** (o **www.pioneer.eu**) per registrare il prodotto.
Bezoek **www.pioneer.nl** (of **www.pioneer.eu**) om uw product te registreren.
Посетите **www.pioneer-rus.ru** (или **www.pioneer.eu**) для регистрации приобретенного Вами изделия.



PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.

TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium

TEL: (0) 3/570.05.11

Uitgegeven door Pioneer Corporation.
Copyright © 2007 by Pioneer Corporation.
Alle rechten voorbehouden.

<KKYHX> <07F00000>

Gedrukt in België
<CRB2487-A> EW
MAN-CNDV-70T-DU

